

IRN

International  
Research  
Network

# World Gender

WORKSHOP TRaDUiR EL GèNeRe  
ATELIER TRaDUiRe LE GeNRe  
WORKSHOP TRaNSLaTiNG GeNDeR

UNIVERSITAT DE BARCELONA  
6-8 NOV. 2019  
Edifici Josep Carner  
c/ Aribau, 2 - 08007 Barcelona  
<M> Universitat

ADHUC

Centre de Recerca  
Teoria, Gènere, Sexualitat  
UNIVERSITAT DE BARCELONA

Legs

**IRN World Gender**

Workshop TRaDUIR EL GèNeRe

Atelier TRaDUIRe LE GeNRe

Workshop TRaNSLaTING GeNDeR

Universitat de Barcelona, 6-8 NOV. 2019

CC-BY / Organitzat per / Organisé par / Organized by

**ADHUC—Centre de Recerca Teoria, Gènere, Sexualitat**

**Universitat de Barceloana**

<http://www.ub.edu/adhuc>

**Laboratoire d'études de genre et de sexualité**

**CNRS, Université Paris 8 Vincennes-Saint Denis, Université Paris Nanterre**

<https://legs.cnrs.fr>

---

**WIFI UB**

ID bfqllid.tmp  
PSWD gucp69

---

**Sessions científiques:** Edifici Josep Carner, Carrer d'Aribau, 2, 08007 Barcelona

**Scientific sessions:** Josep Carner Building, Aribau Street, 2, 08007 Barcelona

**Scéances scientifiques:** Bâtiment Josep Carner, Rue Aribau, 2, 08007 Barcelone.

**Buffets:** Claustre del Pati de Lletres, 1r pis de l'Edifici Històric. Entrada per Carrer d'Aribau, 2, o per Gran Via les Corts Catalanes, 585.

**Buffets:** Patio de Letras Cloister, 1st Floor, Historic Building. Entrance from Aribau Street, 2, or from Gran Via les Corts Catalanes, 585.

**Buffets:** Patio de Lettres, 1r étage du Bâtiment Historique. Entrée par Rue Aribau, 2, ou par Gran Via les Corts Catalanes, 585.

---

**La visita guiada a**

***l'exposició Feminismes!***

és per a un màxim de 25 persones. Cal inscriure's amb antelació. Cal escriure un correu amb el nom a [irnworldgender@gmail.com](mailto:irnworldgender@gmail.com) abans del dilluns 4 novembre 2019 a les 10h. Inscripció exclusivament per ordre de recepció del correu.

L'exposició es podrà visitar en qualsevol moment de manera gratuïta amb l'acreditació del workshop.

---

**The guided visit to the exhibition *Feminismes!***

is for a maximum of 25 people. Previous registration is required. Please, send an e-mail stating your name to [irnworldgender@gmail.com](mailto:irnworldgender@gmail.com) before Monday November 4, 2019 at 10 a.m. Registration only by order of reception.

The exhibition can be visited at any time free of charge by presenting your credentials for the workshop.

---

**La visite guidée de**

***l'exposition Féminismes !***

est prévue pour un maximum de 25 personnes. L'inscription à l'avance est requise. Toutes les personnes intéressées sont priées d'envoyer un email de confirmation à l'adresse [irnworldgender@gmail.com](mailto:irnworldgender@gmail.com) avant le lundi 4 novembre 2019 à 10 h. Inscription par ordre de réception du courrier uniquement.

L'exposition peut être visitée à tout moment gratuitement avec le badge de l'atelier.

<https://www.cccb.org/>

---

**En aquests moments hi ha moltes protestes polítiques a Catalunya.**

Això podria obligar a canviar la porta d'accés als edificis de la Universitat de Barcelona. Us comunicarem qualsevol canvi per correu electrònic. Si alguna persona us pregunta la raó de la visita a la Universitat de Barcelona, si us plau, respongueu: "World Gender".

---

**At this moment, there are many political protests in Catalonia.**

This could lead us to change the access doors to the buildings of the University of Barcelona. We will inform you of eventual changes by e-mail. If someone at the door asks you about the purpose of your visit to the University of Barcelona, please answer: "World Gender".

---

**En ces moments, il y a actuellement d'importantes protestations politiques en Catalogne.**

Il se peut que cela nous oblige à changer de porte d'accès aux bâtiments de l'Université de Barcelone. Nous communiquerons tout changement par e-mail. Si l'objet de votre visite à l'Université de Barcelone vous est demandé, merci de bien vouloir répondre : "World Gender".

[irnworldgender@gmail.com](mailto:irnworldgender@gmail.com)

**PROGRAMA / PROGRAM / PROGRAMME**

**DIMECRES / WEDNESDAY / MERCREDI 6 NOV. 2019**

12:00 14:30	<b>Acreditació</b>  A l'entrada de l'Edifici Josep Carner, Facultat de Filologia i Comunicació Universitat de Barcelona Carrer d'Aribau, 2	<b>Credentials</b>  At the entrance of Josep Carner Building, Facultat de Filologia i Comunicació University of Barcelona, Carrer d'Aribau, 2	<b>Badges</b>  À l'entrée du bâtiment Josep Carner, Facultat de Filologia i Comunicació Université de Barcelone, Carrer d'Aribau, 2
13:00 14:30	<b>Buffet ofert per la UB</b>  Claustre del Pati de Lletres, 1r pis de l'Edifici Històric	<b>Buffet offered by the UB</b>  Patio de Letras Cloister, 1st Floor, Historic Building	<b>Buffet offert par l'UB</b>  Patio de Lettres, 1r étage du Bâtiment Historique
14:30 15:30	<b>Sessió plenària</b>  Benvinguda, per <b>Helena González Fernández</b> (ADHUC—Universitat de Barcelona)  Traducció cultural, per <b>Joana Masó</b> (ADHUC—Universitat de Barcelona)  Discussió general sobre què s'espera dels tallers, conduïda per <b>Marta Segarra</b> (LEGS—ADHUC) & <b>Ilana Eloit</b> (LEGS)  Sala del Professorat 5è pis	<b>Plenary Talks</b>  Welcome Session, by <b>Helena González Fernández</b> (ADHUC—Universitat de Barcelona)  Cultural Translation, by <b>Joana Masó</b> (ADHUC—Universitat de Barcelona)  Discussion on the goals expected from the work sessions, coordinated by <b>Marta Segarra</b> (LEGS—ADHUC) & <b>Ilana Eloit</b> (LEGS)  Room: Sala del professorat 5th Floor	<b>Séance plénière</b>  Accueil, par <b>Helena González Fernández</b> (ADHUC—Universitat de Barcelona)  Traduction culturelle, par <b>Joana Masó</b> (ADHUC—Universitat de Barcelona)  Discussion sur le travail des ateliers, animée par <b>Marta Segarra</b> (LEGS—ADHUC) & <b>Ilana Eloit</b> (LEGS)  Salle : Sala del Professorat 5ème étage
15:30 18:00	<b>Sessions de treball</b>  <b>1. Kinship / parenté / kin / oddkin</b> Sala del Professorat 5è pis  <b>2. Performativity / performativité</b> Sala Gabriel Oliver Pis -1  <b>3. Situated knowledges</b> Aula 0.2 Planta baixa  <b>4. Care</b> Aula 0.3 Planta baixa	<b>Work Sessions</b>  <b>1. Kinship / parenté / kin / oddkin</b> Room: Sala del Professorat 5th Floor  <b>2. Performativity / performativité</b> Room: Gabriel Oliver Floor -1  <b>3. Situated knowledges</b> Room 0.2 Ground Floor  <b>4. Care</b> Room 0.3 Ground Floor	<b>Séances de travail</b>  <b>1. Kinship / parenté / kin / oddkin</b> Salle : Sala del Professorat 5ème étage  <b>2. Performativity / performativité</b> Salle Gabriel Oliver Étage -1  <b>3. Situated knowledges</b> Salle 0.2 Rez-de-chaussée  <b>4. Care</b> Salle 0.3 Rez-de-chaussée
18:15	<b>Visita guiada a l'exposició Feminismes!</b> en francès realitzada per <b>Marta Segarra</b> , curadora / curator / commissaire  Punt de trobada: davant de les taquilles del CCCB Carrer de Montalegre, 5 08001 Barcelona	<b>Guided visit to the exhibition Feminisms!</b> in French, by, <b>Marta Segarra</b> , curadora / curator / commissaire  Meeting point: in front of the CCCB ticket offices Carrer de Montalegre, 5 08001 Barcelona	<b>Visite guidée à l'exposition Féminismes !</b> en français par <b>Marta Segarra</b> , curadora / curator / commissaire  Lieu de rencontre : devant les guichets du CCCB Carrer de Montalegre, 5 08001 Barcelone

**DIJOURS / THURSDAY / JEUDI 7 NOV. 2019**

	<b>Sessions de treball</b>	<b>Work Sessions</b>	<b>Séances de travail</b>
10:00 12:30			
	<b>5. Kinship / parenté / kin / oddkin</b>		
	Sala del Professorat 5è pis	Room: Sala del Professorat 5è pis	Salle : Sala del Professorat 5ème étage
	<b>6. Performativity / performativité</b>		
	Sala Gabriel Oliver Pis -1	Room: Gabriel Oliver Floor -1	Room: Gabriel Oliver Étage -1
	<b>7. Situated knowledges</b>		
	Aula 0.2 Planta baixa	Room 0.2 Ground Floor	Salle 0.2 Rez-de-chaussée
	<b>8. Care</b>		
	Aula 0.3 Planta baixa	Room 0.3 Ground Floor	Salle 0.3 Rez-de-chaussée
12:30 14:00	<b>Buffet ofert per la UB</b>	<b>Buffet offered by the UB</b>	<b>Buffet offert par l'UB</b>
	Claustre del Pati de Lletres, 1r pis de l'Edifici Històric	Patio de Letras Cloister, 1st Floor, Historic Building	Patio de Lettres, 1r étage du Bâtiment Historique
14:00 16:30			
	<b>9. Intersectionality / intersectionnalité</b>		
	Sala del Professorat 5è pis	Room: Sala del Professorat 5th Floor	Salle : Sala del Professorat 5ème étage
	<b>10. Agency</b>		
	Sala Gabriel Oliver Pis -1	Room: Gabriel Oliver Floor -1	Salle Gabriel Oliver Étage -1
	<b>11. Home / house / household</b>		
	Aula 2.1 2n pis	Room 2.1 2nd Floor	Salle 2.1 2ème étage
	<b>12. Queer</b>		
	Aula 2.5 2n pis	Room 2.5 2nd Floor	Salle 2.5 2ème étage
16:30 18:30	<b>Reunió de responsables de l'IRN World Gender</b>	<b>Meeting of the Coordinators of IRN World Gender</b>	<b>Réunion des responsables de l'IRN World Gender</b>
	Sala del Professorat 5è pis	Room: Sala del Professorat 5th Floor	Salle : Sala del Professorat 5ème étage

**DIVENDRES / FRIDAY / VENDREDI 8 NOV. 2019**

	<b>Sessions de treball</b>	<b>Work Sessions</b>	<b>Séances de travail</b>
10:00 12:30			
	<b>13. Intersectionality / intersectionnalité</b>		
	Sala del Professorat 5è pis	Room: Sala del Professorat 5è pis	Salle : Sala del Professorat 5ème étage
	<b>14. Agency</b>		
	Sala Gabriel Oliver Pis -1	Room: Gabriel Oliver Floor -1	Salle Gabriel Oliver Étage -1
	<b>15. Home / house / household</b>		
	Aula 3.2 3r pis	Room 3.2 3rd Floor	Salle 3.2 3ème étage
	<b>16. Queer</b>		
	Aula 3.4 3r pis	Room 3.4 3rd Floor	Salle 3.4 3ème étage
12:30 13:30	<b>Buffet ofert per la UB</b>	<b>Buffet offered by the UB</b>	<b>Buffet offert par l'UB</b>
	Claustre del Pati de Lletres, 1r pis de l'Edifici Històric	Patio de Letras Cloister, 1st Floor, Historic Building	Patio de Lettres, 1r étage du Bâtiment Historique
13:30 16:00	<b>Sessió plenària sobre els resultats dels grups i clausura</b>	<b>Plenary session on the results of the work sessions and closing session</b>	<b>Séance plénière sur les résultats des groupes et séance de clôture</b>
	Conduïda per les coordina- dores/coordinadors de cada sessió de treball.	Led by the coordinators of each working session	Dirigé par les coordina- trices/coordonateurs de chaque séance de travail.
	Sala del Professorat 5è pis	Room: Sala del Professorat 5th Floor	Salle des professeurs 5ème étage

## Kinship / parenté / kin / oddkin

---

Sessions de treball 1 i 5

Work Sessions 1 and 5

Séances de travail 1 et 5

### DIMECRES / WEDNESDAY / MERCREDI 6 NOV. 2019

15:30 Sala del Professorat  
18:00 5è pis

Room: Sala del Professorat  
5th Floor

Salle : Sala del Professorat  
5ème étage

### DIJOUS / THURSDAY / JEUDI 7 NOV. 2019

10:00 Sala del Professorat  
12:30 5è pis

Room: Sala del Professorat  
5è pis

Salle : Sala del Professorat  
5ème étage

**Patrice D. Douglass (Duke)**

**Tuija Pulkkinen (Helsinki)**

**Moderadores / facilitators / modératrices**

1. Annie Benveniste (LEGS)
2. Angélique Bugelli (LEGS)
3. Arturo Corujo (ADHUC)
4. Irina Cruz (ADHUC)
5. Éric Fassin (LEGS)
6. Anna Heinonen (Helsinki)
7. Teresa Hoogeveen (ADHUC)
8. Meritxell Joan Rodríguez (ADHUC)
9. María Xesús Lama López (ADHUC)
10. Susanne Lettow (Free University Berlin)
11. Adina Mocanu (ADHUC)
12. Hélène Nicolas (LEGS)
13. Romain Pasquer (Cornell)
14. Katarzyna Paszkiewicz (ADHUC)
15. Andrea Ruthven (ADHUC)
16. Manuela Salcedo (LEGS)
17. Stéphanie Vinois (LEGS)

## Performativity / performativité

	Sessions de treball 2 i 6	Work Sessions 2 and 6	Séances de travail 2 et 6
	<b>DIMECRES / WEDNESDAY / MERCREDI 6 NOV. 2019</b>		
15:30	Sala Gabriel Oliver	Room: Gabriel Oliver	Salle Gabriel Oliver
18:00	Pis -1	Floor -1	Étage -1
	<b>DIJOURS / THURSDAY / JEUDI 7 NOV. 2019</b>		
10:00	Sala Gabriel Oliver	Room: Gabriel Oliver	Salle Gabriel Oliver
12:30	Pis -1	Floor -1	Étage -1

**Aïcha Barkaoui (Casablanca)**

**María Teresa Vera-Rojas (ADHUC)**

**Moderadores / facilitators / modératrices**

1. Jana Baró (ADHUC)
2. Ana Bordenave (LEGS)
3. Sara Cesaro (LEGS)
4. Marina Duarte (LEGS)
5. Myra El Mir (LEGS)
6. Barbara Engh (Leeds)
7. Romain Frezzato (LEGS)
8. Marie-Dominique Gil (LEGS)
9. Stéphanie Hubert-Leriche (LEGS)
10. Maria Isern Ordeig (ADHUC)
11. Carolina Maldonado (LEGS)
12. Hélène Marquié (LEGS)
13. Cendrine Marro (LEGS)
14. Éric Prenowitz (Leeds)
15. Èlia Romo Terol (Barcelona)
16. Marta Segarra (LEGS—ADHUC)
17. Nadia Setti (LEGS)
18. Pete Sigal (Duke)



## Situated knowledges

	Sessions de treball 3 i 7	Work Sessions 3 and 7	Séances de travail 3 et 7
	<b>DIMECRES / WEDNESDAY / MERCREDI 6 NOV. 2019</b>		
15:30	Aula 0.2	Room 0.2	Salle 0.2
18:00	Planta baixa	Ground Floor	Rez-de-chaussée
	<b>DIJOUS / THURSDAY / JEUDI 7 NOV. 2019</b>		
10:00	Aula 0.2	Room 0.2	Salle 0.2
12:30	Planta baixa	Ground Floor	Rez-de-chaussée

**Elena Laurenzi (ADHUC)**

**Heta Rundgren (LEGS)**

*Moderadores / facilitators / modératrices*

1. Anambar Aditya Chaudhury (LEGS)
2. Suzy Joseph Ameen (Helsinki)
3. Ibtihal Benharoual (Casablanca)
4. Fabienne Brugère (LEGS)
5. Rachel Colombe (LEGS)
6. Ilana Eloit (LEGS)
7. Claire Finch (LEGS)
8. Helena González Fernández (ADHUC)
9. Jamie Herd (LEGS)
10. Hanan Jasim (Barcelona)
11. Akila Kizzi (LEGS)
12. Francesca Maffioli (LEGS)
13. Joana Masó Illamola (ADHUC)
14. Zohra Mezgueldi (Casablanca)
15. Alejandra Peña Morales (LEGS)
16. Riikka Prattes (Duke)
17. Mònica Rius-Piniés (ADHUC)
18. Marion Tillous (LEGS)
19. Josselin Tricou (LEGS)

## Care

	Sessions de treball 4 i 8	Work Sessions 4 and 8	Séances de travail 4 et 8
	<b>DIMECRES / WEDNESDAY / MERCREDI 6 NOV. 2019</b>		
15:30	Aula 0.3	Room 0.3	Salle 0.3
18:00	Planta baixa	Ground Floor	Rez-de-chaussée
	<b>DIJOURS / THURSDAY / JEUDI 7 NOV. 2019</b>		
10:00	Aula 0.3	Room 0.3	Salle 0.3
12:30	Planta baixa	Ground Floor	Rez-de-chaussée

**Lorena Fuster (ADHUC)**

**Caroline Ibos (LEGS)**

**Moderadores / facilitators / modératrices**

1. Lysistrata Barbière (LEGS)
2. Anne Emmanuelle Berger (LEGS)
3. Fina Birulés (ADHUC)
4. Anne-Cécile Caseau (LEGS)
5. Natacha d'Orlando (LEGS)
6. Florence Neige Eyeang Etouke (LEGS)
7. Mélanie Gourarier (LEGS)
8. Isabelle Klein (LEGS)
9. Lucas Monteil (LEGS)
10. Diego Paz (LEGS)
11. Mahdis Sadeghipouya (LEGS)
12. Claudia Simma (LEGS)
13. Lorena Souyris (LEGS)
14. Marie-Claire Vallois (Cornell)

## Intersectionality / intersectionnalité

Sessions de treball 9 i 13

Work Sessions 9 and 13

Séances de travail 9 et 13

**DIJOURS / THURSDAY / JEUDI 7 NOV. 2019**

14:00 Sala del Professorat

16:30 5è pis

Room: Sala del Professorat

5th Floor

Salle : Sala del Professorat

5ème étage

**DIVENDRES / FRIDAY / VENDREDI 8 NOV. 2019**

10:00 Sala del Professorat

12:30 5è pis

Room: Sala del Professorat

5th Floor

Salle : Sala del Professorat

5ème étage

**Cendrine Marro (LEGS)**

**Zohra Mezgueldi (Casablanca)**

**Moderadores / facilitators / modératrices**

1. Aïcha Barkaoui (Casablanca)
2. Ibtihal Benharoual (Casablanca)
3. Fina Birulés (ADHUC)
4. Fabienne Brugère (LEGS)
5. Irina Cruz (ADHUC)
6. Patrice D. Douglass (Duke)
7. Marina Duarte (LEGS)
8. Florence Neige Eyeang Etouke (LEGS)
9. Éric Fassin (LEGS)
10. Helena González Fernández (ADHUC)
11. Caroline Ibos (LEGS)
12. Hanan Jasim (Barcelona)
13. Akila Kizzi (LEGS)
14. Elena Laurenzi (ADHUC)
15. Susanne Lettow (Free University Berlin)
16. Hélène Nicolas (LEGS)
17. Mahdis Sadeghipouya (LEGS)
18. Èlia Romo Terol (Barcelona)
19. Josselin Tricou (LEGS)
20. María Teresa Vera-Rojas (ADHUC)

## Agency

	Sessions de treball 10 i 14	Work Sessions 10 and 14	Séances de travail 10 et 14
	<b>DIJOURS / THURSDAY / JEUDI 7 NOV. 2019</b>		
14:00	Sala Gabriel Oliver	Room: Sala Gabriel Oliver	Salle Gabriel Oliver
16:30	Pis -1	Floor -1	Étage -1
	<b>DIVENDRES / FRIDAY / VENDREDI 8 NOV. 2019</b>		
10:00	Sala Gabriel Oliver	Room: Sala Gabriel Oliver	Salle Gabriel Oliver
12:30	Pis -1	Floor -1	Étage -1

**Katarzyna Paszkiewicz (ADHUC)**

**Marie-Claire Vallois (Cornell)**

**Moderadores / facilitators / modératrices**

1. Anambar Aditya Chaudhury (LEGS)
2. Suzy Joseph Ameen (Helsinki)
3. Anne-Cécile Caseau (LEGS)
4. Myra El Mir (LEGS)
5. Barbara Engh (Leeds)
6. Claire Finch (LEGS)
7. Lorena Fuster (ADHUC)
8. Marie-Dominique Gil (LEGS)
9. Jamie Herd (LEGS)
10. Teresa Hoogeveen (ADHUC)
11. Maria Isern Ordeig (ADHUC)
12. Meritxell Joan Rodríguez (ADHUC)
13. María Xesús Lama López (ADHUC)
14. Hélène Marquié (LEGS)
15. Diego Paz (LEGS)
16. Nadia Setti (LEGS)

## Home / house / household

---

Sessions de treball 11 i 15

Work Sessions 11 and 15

Séances de travail 11 et 15

**DIJOURS / THURSDAY / JEUDI 7 NOV. 2019**

14:00 Aula 2.1

Room 2.1

Salle 2.1

16:30 2n pis

2nd Floor

2ème étage

**DIVENDRES / FRIDAY / VENDREDI 8 NOV. 2019**

10:00 Aula 3.2

Room 3.2

Salle 3.2

12:30 3r pis

3rd Floor

3ème étage

**Ilana Eloit (LEGS)**

**Joana Masó Illamola (ADHUC)**

*Moderadores / facilitators / modératrices*

1. Annie Benveniste (LEGS)
2. Angélique Bugelli (LEGS)
3. Sara Cesaro (LEGS)
4. Rachel Colombe (LEGS)
5. Arturo Corujo (ADHUC)
6. Natacha d'Orlando (LEGS)
7. Mélanie Gourarier (LEGS)
8. Anna Heinonen (Helsinki)
9. Francesca Maffioli (LEGS)
10. Adina Mocanu (ADHUC)
11. Lucas Monteil (LEGS)
12. Romain Pasquer (Cornell)
13. Riikka Prattes (Duke)
14. Tuija Pulkkinen (Helsinki)
15. Mònica Rius-Piniés (ADHUC)
16. Manuela Salcedo (LEGS)
17. Stéphanie Vinois (LEGS)

## Queer

	Sessions de treball 12 i 16	Work Sessions 12 and 16	Séances de travail 12 et 16
	<b>DIJOUS / THURSDAY / JEUDI 7 NOV. 2019</b>		
14:00	Aula 2.5	Room 2.5	Salle 2.5
16:30	2n pis	2nd Floor	2ème étage
	<b>DIVENDRES / FRIDAY / VENDREDI 8 NOV. 2019</b>		
10:00	Aula 3.4	Room 3.4	Salle 3.4
12:30	3r pis	3rd Floor	3ème étage

**Alejandra Peña Morales (LEGS)**

**Éric Prenowitz (Leeds)**

Moderadorxs / facilitators / modératrices.eurs

1. Jana Baró (ADHUC)
2. Lysistrata Barbière (LEGS)
3. Anne Emmanuelle Berger (LEGS)
4. Ana Bordenave (LEGS)
5. Romain Frezzato (LEGS)
6. Stéphanie Hubert-Leriche (LEGS)
7. Isabelle Klein (LEGS)
8. Carolina Maldonado (LEGS)
9. Heta Rundgren (LEGS)
10. Andrea Ruthven (ADHUC)
11. Marta Segarra (LEGS—ADHUC)
12. Pete Sigal (Duke)
13. Claudia Simma (LEGS)
14. Lorena Souyris (LEGS)
15. Marion Tillous (LEGS)

AL VOLTANT DE LA UB / AROUND THE UB / AUTOUR DE L'UB

Llibreria Bookstore Librairie	LGTB+	<b>Antinous</b>	Carrer de Casanova 72 08011 Barcelona
		<b>Cómplices</b>	Carrer de Cervantes, 4 08002 Barcelona
Llibreria Bookstore Librairie		<b>La Central de Mallorca</b>	Carrer de Mallorca, 237 08008 Barcelona
		<b>La Central del Raval</b>	Carrer d'Elisabets, 6 8001 Barcelona
		<b>La Calders</b>	Carrer del Parlament, 25 08015 Barcelona
		<b>Laie del CCCB</b>	Carrer de Montalegre, 5 08001 Barcelona
		<b>Prole</b>	Carrer de Comte Borrell, 100 08015 Barcelona
		<b>Pròleg</b>	Sant Pere més Alt, 46
		<b>Llibreria de les dones</b>	08003 Barcelona
Bar		<b>Calders</b>	Carrer del Parlament, 25 08015 Barcelona
		<b>Fidel</b>	Carrer de Ferlandina, 24 08001 Barcelona
		<b>L'Absenta del Raval</b>	Plaça del Pes de la Palla, 5 08001 Barcelona
		<b>Conesa</b>	Carrer de la Llibreteria, 1 08002 Barcelona
		<b>Belladona</b>	Carrer de la Diputació, 222 08011 Barcelona
Bar amb terrassa Terraza Bar Bar avec terrasse		<b>Pati Manning</b>	Carrer Montalegre, 7 08001 Barcelona
		<b>Delacrem</b>	Carrer Enric Granados, 15 08007 Barcelona
Bar/Restaurant		<b>Berenjenal</b>	Carrer de la Diputació, 215 08011 Barcelona
		<b>BuenasMigas</b>	Plaça Universitat, 1 08007 Barcelona
		<b>La Llibertària</b>	Carrer dels Tallers, 48 08003 Barcelona
Cafeteria Café Coffee Bar		<b>Forn Mistral</b>	Carrer de Torres i Amat, 7 08001 Barcelona
		<b>Lukumás</b>	Carrer de Valldonzella, 36 08001 Barcelona
		<b>Departure</b>	Carrer de la Verge, 1 08001 Barcelona
Restaurant		<b>Calders</b>	Carrer del Parlament, 25 08015 Barcelona
		<b>El Tianguis</b>	Carrer Villarroel, 42 08011 Barcelona
		<b>Veggie Garden</b>	Gran Via de les Corts Catalanes, 602 08007 Barcelona Carrer dels Àngels, 3 08001 Barcelona
		<b>Zen</b>	Carrer Muntaner, 12 08011 Barcelona



Universitat de Barcelona  
Edifici Josep Carner

*per/ by/ pour*  
Carrer d'Aribau, 2

Universitat de Barcelona  
Pati de Lletres, Edifici Històric

*per/ by/ pour*  
Carrer d'Aribau, 2  
*o/ or/ ou*  
Gran Via les Corts Calanes, 585

CCCB  
Carrer de Montealegre, 5

Universitat de Barcelona  
Parking, Edifici Històric

*per/ by/ pour*  
Gran Via de les Corts Catalanes, 585 /  
Carrer de Balmes